



Owner's Manual

Manual del Usuario

Guide d'utilisation



Westinghouse Lighting, Philadelphia, PA 19154-1029, U.S.A.
trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

www.westinghouselighting.com
Used under license by Westinghouse Lighting.

 WESTINGHOUSE, and INNOVATION YOU CAN BE SURE OF are
All rights reserved. Made in China

ESF-WH-070

1.Product Features:

- UL certified
- Full glass housing: No Aging, Yellowing, Bending
- Designed to work without a ballast

2.Product Applications:

Widely used in residential buildings, offices, shopping malls, supermarkets, hospitals, assembly lines, warehouses, etc. for energy saving illumination.

3.Installation Instructions:

Please follow all this instructions and notes, to ensure the product is installed and used in a safe manner.

Safety Precautions:

For your and others safety please read the precaution carefully before installation:

- 1) Product should be installed by a qualified electrician.
- 2) Switch off the power supply before commencing work, make sure all connections are secure before you power on.
- 3) Do not use an LED driver with this product.
- 4) NOT FOR USE WITH EMERGENCY LIGHTING.

WARNING:

WARNING - Risk of fire or electric shock. LED Retrofit Kit installation requires knowledge of luminaire electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician.

WARNING - Install this kit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings and where the input rating of the retrofit kit does not exceed the input rating of the luminaire.

WARNING – To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

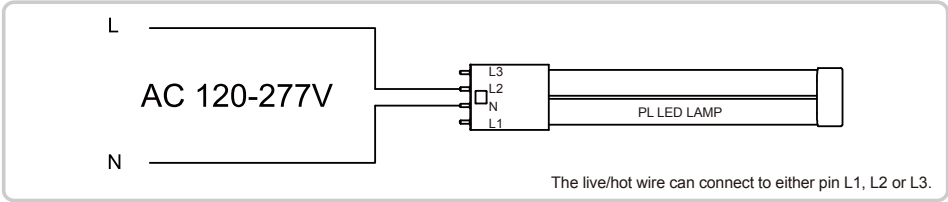
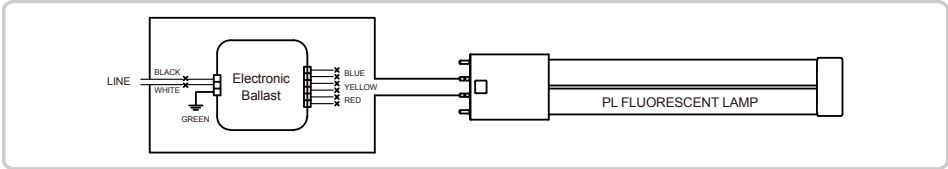
THIS RETROFIT KIT IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LUMINAIRE WHERE THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY AUTHORITIES HAVING JURISDICTION.

Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.

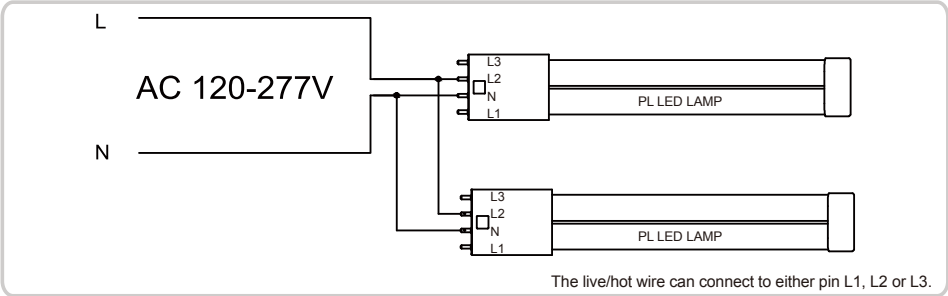
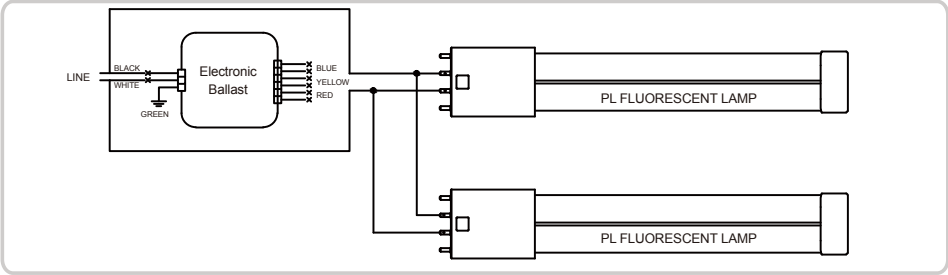
Installers should not disconnect existing wires from lampholder terminals to make new connections at lampholder terminals. Instead installers should cut existing lampholder leads away from the lampholder and make new electrical connections to lampholder lead wires by employing applicable connectors.

Wiring Instructions - Electronic Ballast

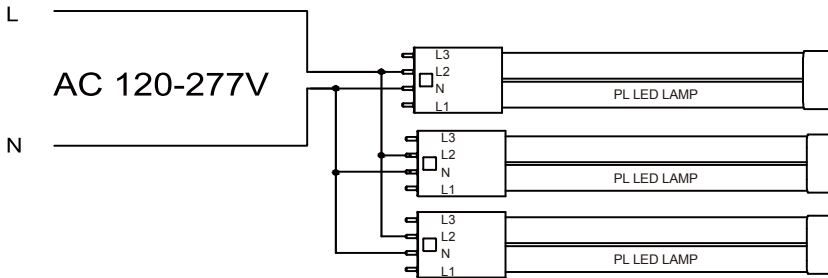
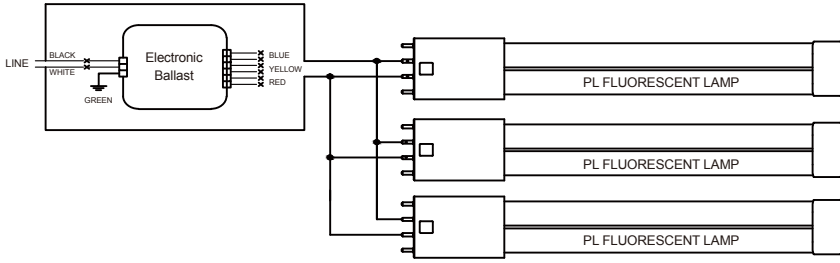
Retrofit luminaire with 1 lamp



Retrofit luminaire with 2 lamps



Retrofit luminaire with 3 lamps



The live/hot wire can connect to either pin L1, L2 or L3.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The units covered by this report were intended to retrofit surface mount without diffuser, Type IC or non-IC recessed mount Listed fluorescent luminaires that use maximum three tubular lamps, the minimum lamp compartment dimensions are listed below:

Model	MINIMUM LAMP COMPARTMENT DIMENSIONS [Length x Width x Height][mm]
23PL/H/LED/2G11/XX	620 x 600 x 80



1. Características del producto

- UL certificado
- Cobertura para todo el hogar: no envejece, no se vuelve amarillo y no se dobla.
- Diseñado para trabajar sin balastro

2. Aplicación del producto:

Se usan en zonas residenciales, oficinas, centro comerciales, supermercados, hospitales, líneas de producción, almacenes, hospitales, etc, para ahorrar energía.

3. Instrucciones para la instalación:

Por favor sigue completamente estas instrucciones y observaciones para poder asegurarse que el producto funcione de modo seguro.

Medidas de seguridad:

Por su seguridad y la de los demás, por favor lea con atención antes de la instalación:

- 1) El producto debe ser instalado por un electricista calificado.
- 2) Apague la fuente de alimentación antes de comenzar a trabajar, asegure de que las conexiones están seguras antes de volver a conectarlo.
- 3) No se usa balastro LED con el producto.
- 4) NO APTO PARA LUZ DE EMERGENCIA.

AVISO:

Riesgo de incendio o descarga eléctrica. Para la instalación de este equipo de Reacondicionamiento se necesita tener conocimientos de sistemas eléctricos. Si no eres calificado, no intentes instalarlo, y contacta a un electricista calificado.

Advertencia: Instala este juego sólo en luminarias con las características constructivas y dimensiones mostradas en las fotografías y / o dibujos y en las cuales la potencia de entrada del juego de equipamiento no exceda la de la luminaria misma.

ADVERTENCIA: Para evitar todo tipo de daño o desgaste de los cables, no los exponga a los bordes de metal enchapado u otros objetos cortantes.

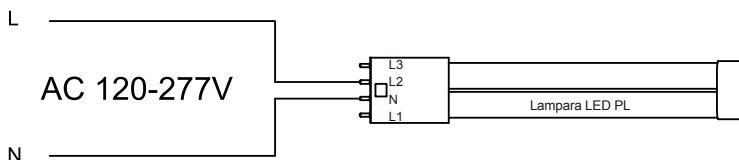
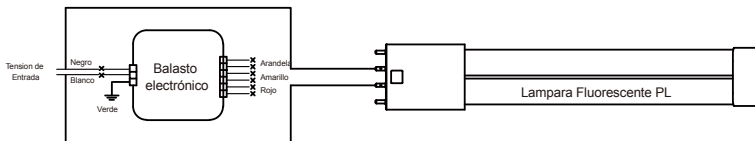
EL MONTAJE REACONDICIONAMIENTO SE ACEPTA COMO COMPONENTE DE LA LÁMPARA DONDE LA PERTENENCIA DE LA COMBINACIÓN SERÁ DETERMINADA POR EL UL O AUTORIDADES QUE TENGAN JURISDICCIÓN.

No alteras ningún agujero abierto en el cableado o en los componentes eléctricos durante la instalación del equipo.

La persona que la instale no debe desconectar los cables existentes del portalámparas para hacer nuevas conexiones en el mismo. Lo que deben hacer es cortar los cables del portalámparas lejos de el balastro y hacer nuevas conexiones eléctricas en el portalámparas utilizando los conectores correspondientes.

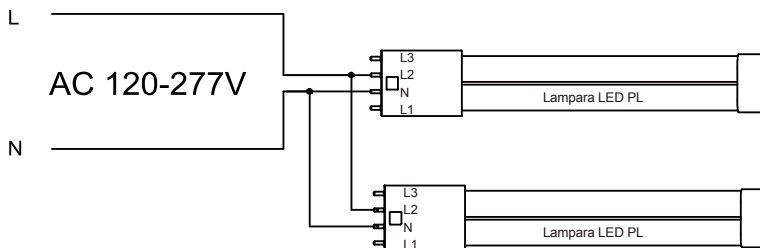
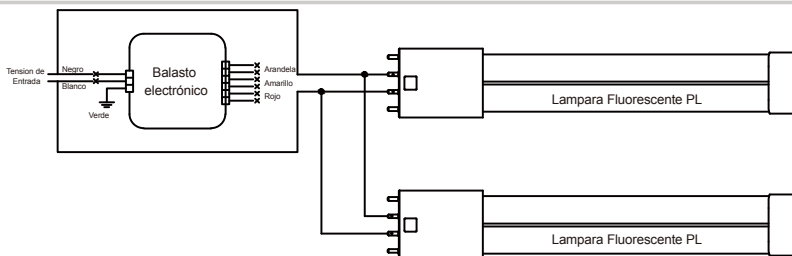
Instrucciones de Cablead - Balastros eléctricos

Montaje con una lámpara



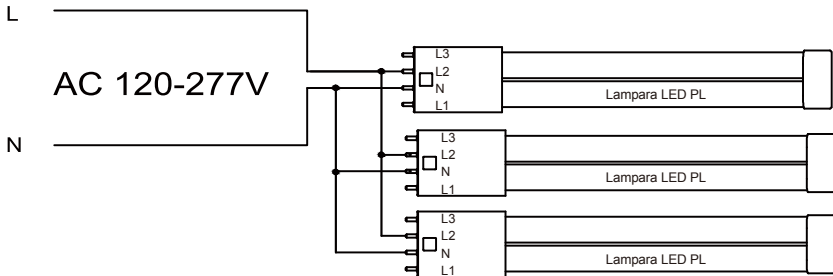
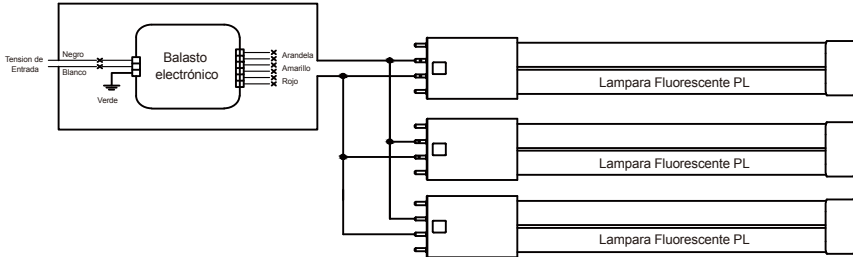
El cable vivo / tension de entrada se puede conectar al las connexiones L1, L2 o L3.

Montaje con dos lámparas



El cable vivo / tension de entrada se puede conectar al las connexiones L1, L2 o L3.

Montaje con tres lámparas



El cable vivo / tensión de entrada se puede conectar al las conexiones L1, L2 o L3.

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Reglas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) que este dispositivo no pueda producir interferencias dañinas, y (2) que este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran producir un funcionamiento no deseado.

Las unidades cubiertas en este informe tiene el fin de modernizar el montaje superficial sin difusor, Tipo IC o el montaje empotrado sin IC que aparecen en las lámparas florescentes que utilizan como máximo tres tubos, las mínimas dimensiones del compartimiento de la lámpara aprecen a continuación:

Modelo	LAS DIMENCIONES MÍNIMAS DEL COMPARTIMIENTO DE LA LÁMPARA [Largo por Ancho por Alto][mm]
23PL/H/LED/2G11/XX	620 x 600 x 80



1. Caractéristiques du produit:

- Certifié UL
- Boîtier entièrement en verre, pas d'usure, de jaunissement, de courbure
- Conçu pour fonctionner sans ballast

2. Applications du produit:

Largement utilisé dans les bâtiments résidentiels, les bureaux, les centres commerciaux, les supermarchés, les hôpitaux, les chaînes de montage, les entrepôts, etc. pour un éclairage économe en énergie.

3. Consignes d'installation:

Veuillez suivre les instructions et les notes pour vous assurer que le produit est installé et utilisé de manière sûre.

Mesures de sécurité:

Pour votre sécurité et celle des autres, veuillez lire attentivement les précautions à prendre avant l'installation:

- 1) Le produit doit être installé par un électricien qualifié.
- 2) Coupez l'alimentation électrique avant de commencer à travailler, assurez vous que toutes les connexions soient sécurisées avant de remettre le courant électrique en marche.
- 3) Ne pas utiliser de driver de LED avec ce produit.
- 4) Ne pas utiliser avec un éclairage d'urgence.

AVERTISSEMENT :

Risque d'incendie ou de choc électrique. L'installation de ce kit de rénovation nécessite des connaissances dans le domaine des systèmes électriques. Si vous n'êtes pas qualifié, n'essayez pas de procéder à l'installation et contactez un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT - Risque d'incendie ou de choc électrique. Installer ce kit uniquement dans les luminaires qui ont les spécifications indiquées sur les photos et/ou les dessins et pour lesquels la puissance consommée du kit de mise en conformité ne dépasse pas la puissance consommée du luminaire.

AVERTISSEMENT - Pour éviter tout dommage et l'abrasion du câblage, ne l'exposez pas aux rebords des feuilles en métal ou à d'autres objets tranchants.

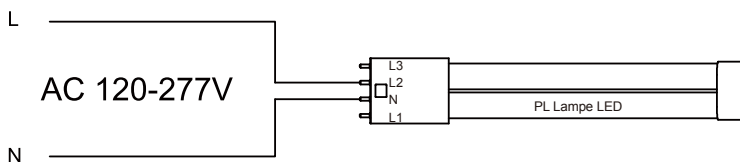
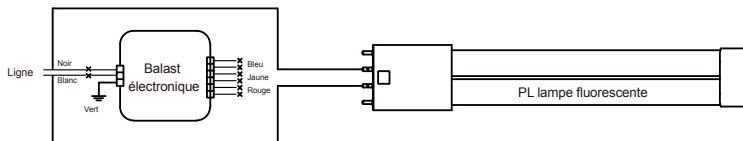
LE SYSTÈME DE RÉNOVATION EST ACCEPTÉ EN TANT QUE COMPOSANT D'UN LUMINAIRE LORSQUE L'ADÉQUATION DE LA COMBINAISON A ÉTÉ DÉTERMINÉE PAR UL OU LES AUTORITÉS COMPÉTENTES.

N'effectuez et ne modifiez aucun trou ouvert dans un boîtier de câbles ou dans des composants électriques pendant l'installation du kit.

Les installateurs ne doivent pas déconnecter les câbles raccordés aux terminaux du support de la lampe pour effectuer de nouvelles connexions sur ces terminaux. Les installateurs doivent plutôt débrancher les fils du ballast et effectuer de nouvelles connexions aux fils du support de la lampe en employant des connecteurs adaptés.

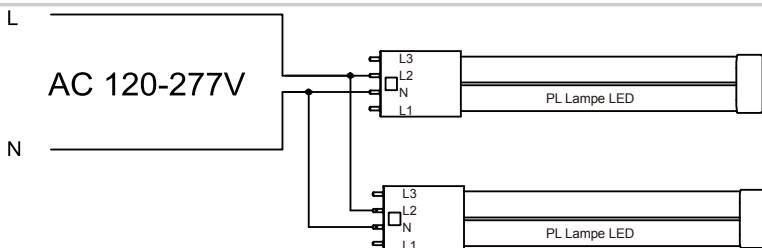
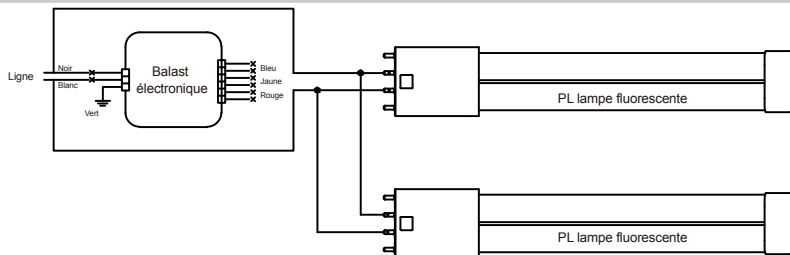
Instrucciones de Cablead - Balastros eléctricos

Luminaire rénové à 1 lampe



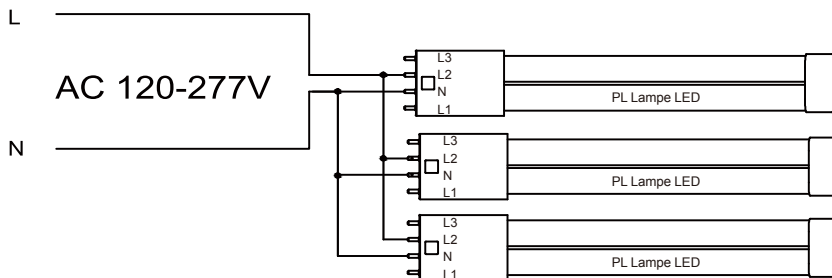
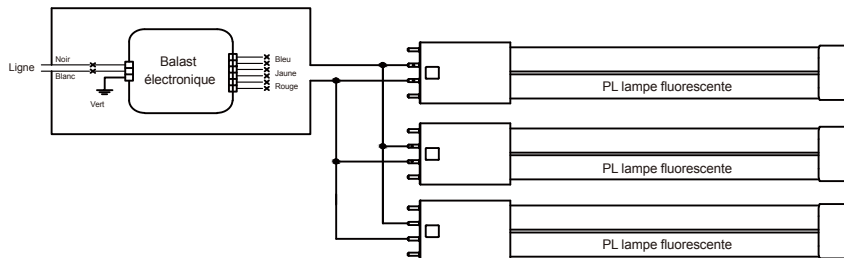
Le fil sous tension peut être connecté à la broche L1, L2 ou L3.

Luminaire rénové à 2 lampe



Le fil sous tension peut être connecté à la broche L1, L2 ou L3.

Luminaire rénové à 3 lampe



Le fil sous tension peut être connecté à la broche L1, L2 ou L3.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer des interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, dont les interférences pouvant être causés par une opération indésirable.

Les unités concernées par ce rapport ont été conçues pour la rénovation de luminaires fluorescents installés en surface sans diffuseurs et de type IC ou non IC encastrés qui utilisent au maximum 2 lampes tubulaires. Les dimensions minimum du compartiment de la lampe sont indiquées ci-dessous :

Maquette	DIMENSIONS MINIMALES DU COMPARTIMENT DE LA LAMPE [Longueur x Largeur x Hauteur][mm]
23PL/H/LED/2G11/XX	620 x 600 x 80

